



# **TED XML format**

# **General description**

| Subject      | TED-XML general description |  |
|--------------|-----------------------------|--|
| Version      | V2.0                        |  |
| Release Date | 19.02.2016                  |  |



# DOCUMENT HISTORY

| Version | Release Date | Description  |  |
|---------|--------------|--|--|
| v1.0    | 13.03.2015   | First release with annex A for the mapping UTF-8 to XML              |  |
| v1.1    | 31.03.2015   | Add annex B for the mapping forms labels to XML elements             |  |
| v1.2    | 22.04.2015   | Adapt documentation to the content of the Resources folder on FTP    |  |
| v2.0    | 19.02.2016   | Update description taking into account the new forms/directives 2014 |  |



# TABLE OF CONTENT

| l. | Intro  | oduction  | 4  |
|----|--------|---|----|
|    | 1.1.   | Context   | 4  |
|    | 1.2.   | Purpose of this document                          | 4  |
|    | 1.3.   | Abbreviations and Acronyms                        | 4  |
|    | 1.4.   | Useful Links                                      | 5  |
|    | 1.5.   | Applicable and reference Documents                | 5  |
|    | 1.6.   | Contacts  | 6  |
| 2. | The    | TED FTP server                                    | 6  |
|    | 2.1.   | Structure of the FTP server                       | 6  |
|    | 2.2.   | Structure of the daily packages                   | 7  |
|    | 2.3.   | Structure of the monthly packages                 | 7  |
|    | 2.4.   | Resources   | 8  |
|    | 2.4.1  | 1. The FORMS templates                            | 8  |
|    | 2.4.2  | 2. The FORMS Labels                               | 8  |
|    | 2.4.3  | 3. The TED schema                                 | 9  |
|    | 2.4.4  | 4. The HTML/PDF rendering web service             | 10 |
| 3. | The    | XML notice  | 11 |
|    | 3.1.   | ROOT element                                      | 11 |
|    | 3.2.   | TECHNICAL section                                 | 12 |
|    | 3.3.   | LINKS Section                                     | 12 |
|    | 3.4.   | CODED_DATA section                                | 13 |
|    | 3.4.1  | 1. REF_OJS data                                   | 13 |
|    | 3.4.2  | 2. NOTICE data                                    | 14 |
|    | 3.4.3  | 3. CODIF data                                     | 15 |
|    | 3.5.   | TRANSLATION Section                               | 16 |
|    | 3.6.   | FORM section                                      | 18 |
|    | 3.6.1  | 1. Standard forms in R2.0.8.S02.E01               | 19 |
|    | 3.6.2  | 2. Standard forms in R2.0.9.S01.E01               | 20 |
|    | 3.6.3  | 3. Other type of notices in R2.0.8.S02.E01        | 21 |
|    | 3.     | .6.3.1. EEIG                                      | 21 |
|    | 3.     | .6.3.2. ICAR                                      | 22 |
|    | 3.     | .6.3.3. OTH_NOT                                   | 24 |
| Aı | nnex A | : Link UTF-8 to TED XML                           | 27 |
| Aı | nnex B | : Mapping forms labels and XML elements in R2.0.8 | 29 |
| Δι | nnex C | · Manning forms labels and XML elements in R2 0.9 | 36 |



# 1. Introduction

## 1.1. Context

TED (Tenders Electronic Daily) provides free access to public procurement notices from contracting authorities based in the European Union and in the European Economic Area (also if they provide services in any other country).

The notices are published 5 times a week, from Tuesday to Saturday, at 9 a.m.

They are available on the website, in HTML, PDF and in XML format.

# 1.2. Purpose of this document

The purpose of this document is to provide a general description on the XML format, to help TED users to take advantage of the public procurement notices.

The format, named TED-XML, is based on the TED\_EXPORT XML schema.

# 1.3. Abbreviations and Acronyms

| Abbreviation | Meaning   |
|--------------|---|
| ECAS         | The European Commission Authentication Service is the security gate to enter into the information systems of the EC |
| EC           | European Commission   |
| FTP          | File Transfer Protocol  |
| OJS          | The Supplement to the Official Journal of the EU, dedicated to European public procurement                          |
| OP           | Publications Office   |
| PDF          | Portable Document Format  |
| SIMAP        | The SIMAP portal provides access to most important information about public procurement in Europe.                  |
| TED          | TED (Tenders Electronic Daily) is the online version of the OJS, dedicated to European public procurement           |
| URI          | Uniform Resource Identifier   |
| URL          | Uniform Resource Locator  |
| XML          | eXtensible Markup Language  |
| XSD          | XML Schema Description  |



# 1.4. Useful Links

| Term    | url                              |
|---------|----------------------------------|
| ECAS    | https://webgate.ec.europa.eu/cas |
| SIMAP   | http://simap.ted.europa.eu       |
| TED     | http://ted.europa.eu             |
| TED FTP | ftp.ted.europa.eu                |

# 1.5. Applicable and reference Documents

| Title                   | Description  |
|-------------------------|--|
| Official standard forms | PDF files available on the SIMAP portal, under "Standard forms for public procurement" <a href="http://simap.ted.europa.eu/web/simap/standard-forms-for-public-procurement">http://simap.ted.europa.eu/web/simap/standard-forms-for-public-procurement</a> |
| Forms'templates         | PDF files where labels are placeholders, available on the FTP server, in "Resources" folder, file: Forms_Templates_ <version>.zip</version>  |
| Forms'labels            | Excel file containing the translation in the 24 official EU languages of all the texts used in the standard forms, available on the FTP server, in "Resources" folder, file: Forms_Labels_ <version>.zip</version>   |
| TED_EXPORT schema       | TED EXPORT schema describes the XML structure of the published notices.  The schema is available on the FTP server, in the "Resources" folder, file: TED_Schema_ <version>.zip</version>   |
| XML/Labels mapping      | Excel file containing the mapping per form, between the xml elements and the corresponding label's key of the forms templates and forms labels, available on the FTP server, in "Resources" folder, file: XML_Labels_Mapping_ <version>.zip</version>      |
| XML/Labels mapping      | XML files containing the translation of the values used in the codification fields of the notices, available on the FTP server, in "Resources" folder, file: Codif_Data_ <version>.zip</version>   |
| XML samples             | One xml instance per form given as an example, available on the FTP server, in "Resources" folder, file: <b>XML_Samples_</b> < <i>version&gt;</i> .zip   |



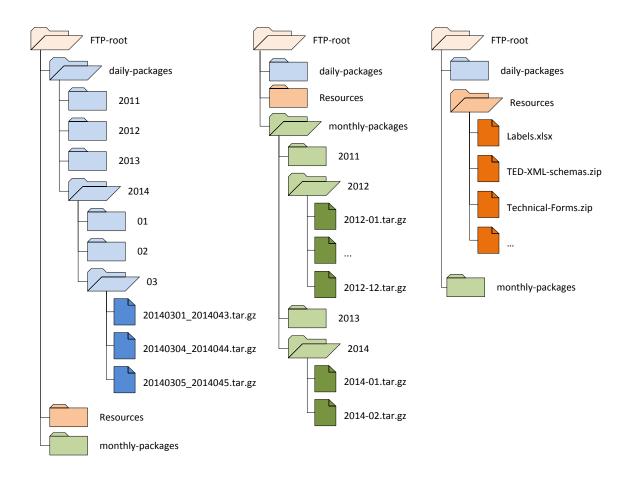
## 1.6. Contacts

| Contact name |                            |
|--------------|----------------------------|
| TED Helpdesk | TED@publications.europa.eu |

# 2. The TED FTP server

# 2.1. Structure of the FTP server

All the notices published in one issue (edition) of the OJS ("Supplement of the Official Journal of the European Union") are stored in a compressed file and available daily on FTP site according to the following structure.





# 2.2. Structure of the daily packages

The daily package is a compressed archive file, in "tar.gz" format.

#### yyyymmdd\_yyyysss.tar.gz

#### where:

- yyyymmdd = publication date (example: 1st of June 2015: 20150601)
- *yyyysss* = production id [publication year and OJS issue-number] (example: S 12 of year 2015: 2015012)

It contains one folder named *yyyymmdd\_sss* where:

- yyyymmdd = publication date (example: 1st of June 2015: 20150601)
- sss = OJS issue-number (example: S 12: 012)

This folder contains all the published notices in the OJS.

The notice filename is built according to the TED publication number: nnnnnn\_yyyy.xml where:

- nnnnn = Unique sequence number, 6-digits starting with 1 at the beginning of the year
- *yyyy* = publication year

#### **Examples:**

```
20150314_2015052.tar.gz

20150314_052/

20150314_052/089578_2015.xml

20150314_052/089579_2015.xml

20150314_052/089580_2015.xml

20150314_052/089581_2015.xml
```

# 2.3. Structure of the monthly packages

The monthly package is a compressed archive file, in "tar.gz" format. It contains all the notices published during one month, according to the same structure as the daily package.

### yyyy-mm.tar.gz

#### where:

- yyyy = publication year
- *mm* = publication month



## 2.4. Resources

# 2.4.1. The FORMS templates

These PDF files are identical to the official forms, with the difference that the labels have been replaced by placeholders, i.e. label's key.

# Section I: Contracting authority

## **I.1) Name and addresses** <sup>1</sup> (please identify all contracting authorities responsible for the procedure)

| Official name:  |            |              |
|-----------------|------------|--------------|
| Postal address: |            |              |
| Town:           | NUTS code: | Postal code: |
| Contact person: |            |              |
| E-mail:         |            |              |

# <<section\_1>>: <<ca>>

## **I.1) <<name\_address\_contact>>**1 (<<H\_joint\_addresses\_ca>>)

| < <name_official>&gt;:</name_official>   |                              |  |
|--|------------------------------|--|
| < <address_postal>&gt;:</address_postal> |                              |  |
| < <address_town>&gt;:</address_town>     | < <nutscode>&gt;:</nutscode> | < <address_postcode>&gt;:</address_postcode> |
| < <contactpoint>&gt;:</contactpoint>     |                              |  |
| < <address_email>&gt;:</address_email>   |                              |  |

#### **2.4.2.** The FORMS Labels

An excel worksheet containing all the labels used in the official standard forms.

A key has been assigned to each label.

The table contains the text of the labels in the 24 EU official languages.

Here below, an excerpt of the worksheet with a few labels and the corresponding text in 3 languages.



| Label          | EN                    | FR                       | DE                          |
|----------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| section_1      | Section I             | Section I                | Abschnitt I                 |
| ca             | Contracting authority | Pouvoir adjudicateur     | Öffentlicher Auftraggeber   |
| address_postal | Postal address        | Adresse postale          | Postanschrift               |
| address_town   | Town                  | Ville                    | Ort                         |
| award_criteria | Award criteria        | Critères d'attribution   | Zuschlagskriterien          |
| date_estimated | Estimated date        | Date prévue              | Voraussichtliches Datum     |
| descr_short    | Short description     | Description succincte    | Kurze Beschreibung          |
| service_cat_no | Service category No   | Catégorie de services nº | Dienstleistungskategorie Nr |
| weighting      | Weighting             | Pondération              | Gewichtung                  |
| works          | Works                 | Travaux                  | Bauauftrag                  |

## 2.4.3. The TED schema

The notices published in **TED-XML** format, are following the XML schema internally known as **TED\_EXPORT.xsd**.

<u>Versioning:</u> The version of the schema – TED\_EXPORT.xsd – is identified with major and intermediate release number

| R2.0.8       | R2.0.9       | identifies the form's generation complying to a set of Directives  |
|--------------|--------------|--|
| S02          | S01          | identifies the release number of the schema corresponding to those |
|              |              | forms  |
| E01          | E01          | identifies the release number of the Export version of the schema  |
|              |              | corresponding to those forms                                       |
|              |              |  |
| 012-20140129 | 014-20150909 | identifies the intermediate release number for minor changes, not  |
|              |              | impacting the xml structure  |

A new generation of 18 standard forms has been designed according to the new public procurement directives 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU (OJL 296/2015), with corresponding schema.

Since December 2015, notices which are published under directives of 2014, and are formatted according to the schema R2.0.9.S01.



# 2.4.4. The HTML/PDF rendering web service

A SOAP Web Service is now available to render the XML notices in HTML or in PDF format, like they appear on the TED website.

The Web Service definition file (a.k.a. WSDL file) is available at http://ted.europa.eu/TEDWS/noticeviewer/convert/noticeViewer.wsdl.

The WSDL file contains the definition of the Web Service including a schema which describes all the parameters (e.g. "format" parameter is an enumeration of "pdf" and "html" values, "file" is a BASE64 encoded file, etc...), and allows the creation of a client application to interact with the Web Service.

For bulk automated requests, in order avoid any surcharge of the system and provide a faster service, we strongly recommend to render the XML contained in the daily packages, available on the website and on the FTP.

For any information or comment concerning this feature, please write to ted@publications.europa.eu.



## 3. The XML notice

For each published notice, there is an XML file.

The file encoding is UTF-8. This encoding has the advantage that all characters in all EU languages can be displayed correctly.

The xml file contains all the information for one notice in its original language, and its partial or full translation in the other official EU languages.

The file is structured in several sections:

- the ROOT element
- the TECHNICAL section
- the LINKS section
- the CODED\_DATA section
- the TRANSLATION section
- the FORM section

Convention for the elements listed in the descriptions below:

| ABC?      | element names followed by "?" are optional              |
|-----------|---|
| ABC*      | element names followed by "*" can be occur 0 to n-times |
| ABC+      | element names followed by "+" can be occur 1 to n-times |
| ABC {124} | this element can be repeated 24 times                   |

An excerpt of a XML notice is illustrating the description of the fields section by section.

## 3.1. ROOT element

The ROOT element contains the schema location URI and 2 important attributes, the notice publication number and the OJS edition number.

| DOC_ID  | Unique document number in TED.  |  |
|---------|---|--|
|         | Format: nnnnnn-yyyy (nnnnnn is a 6 digits number, starting with 1 at the beginning of the year; yyyy = year of publication) |  |
| EDITION | Unique Official Journal number  |  |
|         | Form: yyyynnn (yyyy = year of publication; sss = 3 digits number, starting with 1 at the beginning of the year)             |  |

```
<TED_EXPORT xmlns="http://publications.europa.eu/TED_schema/Export" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xmlns:xlink="http://www.w3.org/1999/xlink" xsi:schemaLocation="http://publications.europa.eu/TED_schema/Export/R2.0.8.S02.E01 TED_EXPORT.xsd" DOC_ID="067606-2015" EDITION="2015039">
```



```
<TED_EXPORT
xmlns="http://formex.publications.europa.eu/ted/schema/export/R2.0.9.S01.E01"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xmlns:xlink="http://www.w3.org/1999/xlink" VERSION="R2.0.9.S01.E01"
xsi:schemaLocation="http://formex.publications.europa.eu/ted/schema/export/R2.0.9.S
01.E01 TED_EXPORT.xsd" DOC_ID="055495-2016" EDITION="2016035">
```

## 3.2. TECHNICAL section

The TECHNICAL section contains some technical information of the OP systems for internal management purpose of the production chain.

| RECEPTION_ID  | Internal unique identification of the notice in the OP's production system   |  |
|---------------|--|--|
| DELETION_DATE | The date when the notice can be moved from on-line to archive in TED.  |  |
|               | There is a date, and a rule to compute that date, for each type of notices.  |  |
|               | Roughly, prior information notices are kept on-line for one year and contract award notices for 3 months; contract notices are kept until the time-limit for the receipt of tenders/requests to participate. |  |
| FORM_LG_LIST  | List of languages codes in which the notice is published in full translation.  |  |
|               | It also gives the number of occurrences of the form in the FORM section.   |  |
| COMMENTS?     | Not relevant   |  |
| OLD_HEADING?  | Deprecated   |  |

## **Examples:**

## 3.3. LINKS Section

The LINKS section is foreseen to contain the location of the main references used in the public procurement notices.



| XML_SCHEMA_DEFINITION_LINK? | Where the schema is located                        |
|-----------------------------|--|
| OFFICIAL_FORMS_LINK?        | Where the official forms can be retrieved          |
| FORMS_LABELS_LINK?          | Where the labels used in the forms can be found    |
| ORIGINAL_CPV_LINK?          | Where the Common Procurement Vocabulary is located |
| ORIGINAL_NUTS_LINK?         | Where the NUTS codes can be found                  |

Currently all those links are pointing to the TED website.

#### Example:

```
<LINKS_SECTION>
  <XML_SCHEMA_DEFINITION_LINK xlink:title="TED WEBSITE"
xlink:href="http://ted.europa.eu" . . .
  <OFFICIAL_FORMS_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu"
xlink:type="simple"></OFFICIAL_FORMS_LINK>
  <FORMS_LABELS_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu"
xlink:type="simple"></FORMS_LABELS_LINK>
  <ORIGINAL_CPV_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu" xlink:type="simple"></ORIGINAL_CPV_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu" xlink:type="simple"></ORIGINAL_NUTS_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu"
xlink:type="simple"></ORIGINAL_NUTS_LINK xlink:href="http://ted.europa.eu"
xlink:type="simple"></ORIGINAL_NUTS_LINK>
</LINKS_SECTION>
```

# 3.4. CODED\_DATA section

The CODED\_DATA section is divided in 3 groups of data.

- REF\_OJS contains the data related to the publication.
- NOTICE DATA contains data related to the notice
- CODIF\_DATA contains the META data (codification) related to the notice.

## 3.4.1. REF\_OJS data

| COLL_OJ  | Official Journal collection, S in the present case                                    |  |
|----------|---|--|
| NO_OJ    | Official Journal number   |  |
|          | Format: $sss (sss = 1-3 digits number, starting with 1 at the beginning of the year)$ |  |
| DATE_PUB | Publication date of the Official Journal  |  |
|          | Format: yyyymmdd  |  |



## 3.4.2. NOTICE data

The NOTICE data sub-section contains some general information related to the notice, or information which is extracted from the notice, where it can appear at several places depending on the type of the notice, and copied in this section under a fixed location (xpath).

Some data are included in list which can contain a certain number of the same repeatable element.

- URI list [URI\_LIST?]
- Values list [VALUES\_LIST?]
- Reference notices list [REF\_NOTICE?]

| NO_DOC_OJS?                      | Notice number in TED. Format: yyyy/S sss-nnnnnn (yyyy = year of publication; sss = 3 digits number for the OJS number, nnnnnn is a 6 digits number for the unique sequential number of the notice)  |
|----------------------------------|---|
| URI_DOC {124}                    | Direct link to the notice on TED, inside the URI list   |
| LG_ORIG                          | Language(s) in which the notice has been received one of more language codes separated by a space   |
| ISO_COUNTRY                      | The 2-characters ISO code of the country where the contracting body is located  |
| IA_URL_GENERAL                   | Main internet address (URL) of the contracting body   |
| IA_URL_ETENDERING?               | Electronic address (URL) where the procurement documents are available  |
| ORIGINAL_CPV+                    | Product or service code(s) and label(s) a 8 digits code of the Common Procurement Vocabulary and its description in English   |
| CURRENT_CPV*                     | n/a   |
| ORIGINAL_NUTS*                   | Region code(s) and name(s) of the place of performance or delivery a 2-5 digits code of the "Nomenclature of Territorial Units for Statistics" and its corresponding description in English   |
| CURRENT_NUTS*                    | n/a   |
| VALUE+                           | Estimated total value(s) or total final value(s) of the procurement   |
| NO_DOC_OJS+<br>within REF_NOTICE | Reference notice number in TED. Referencing a previous publication (prior information, corrigendum,) Format: yyyy/S sss-nnnnnn (yyyy = year of publication; sss = 3 digits number for the OJS number, nnnnnn is a 6 digits number for the unique sequential number of the notice) |

```
<CODED_DATA_SECTION>
  <REF_OJS> . . . </REF_OJS>
```



```
<NOTICE DATA>
    <NO_DOC_OJS>2015/S 041-070546/NO_DOC_OJS>
    <URI_LIST>
    <URI_DOC LG="DE">http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:070546-
2015:TEXT:DE:HTML</URI_DOC>
    <URI_DOC LG="IT">http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:070546-
2015:TEXT:IT:HTML</URI_DOC>
    </URI_LIST>
    <LG_ORIG>DE IT</LG_ORIG>
    <ISO_COUNTRY VALUE="IT"/>
    <IA_URL_GENERAL>http://www.eea.europa.eu</IA_URL_GENERAL>
    <IA_URL_ETENDERING>https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-
display.html?cftId=717</IA_URL_ETENDERING>
    <ORIGINAL_CPV CODE="71240000">Architectural, engineering and planning
services</ORIGINAL CPV>
    <ORIGINAL_CPV CODE="33696300">Chemical reagents/ORIGINAL_CPV>
    <ORIGINAL_NUTS CODE="FR812">Gard</ORIGINAL_NUTS>
    <VALUES LIST>
    <VALUES TYPE="GLOBAL">
    <SINGLE_VALUE><VALUE CURRENCY="EUR">22 000</VALUE></SINGLE_VALUE>
    </VALUES></VALUES_LIST>
    <REF_NOTICE><NO_DOC_OJS>2014/S 82-143454/NO_DOC_OJS>/REF_NOTICE>
  </NOTICE_DATA>
```

#### 3.4.3. CODIF data

The Codif\_Data sub-section contains descriptive metadata related to the notice content, also previously known as Codification data or Catalogue data.

| DS_DATE_DISPATCH          | Date of dispatch of the notice<br>Format: yyyymmdd  |
|---------------------------|---|
| DD_DATE_REQUEST_DOCUMENT? | Deadline for request of further information<br>Format: yyyymmdd hh:mm                               |
| DT_DATE_FOR_SUBMISSION?   | Deadline for receipt of tenders or requests to participate Format: yyyymmdd hh:mm                   |
| AA_AUTHORITY_TYPE         | Type of awarding authority code and description   |
| TD_DOCUMENT_TYPE          | Type of document code and description   |
| NC_CONTRACT_NATURE        | Nature of contract code and description   |
| PR_PROC                   | Type of procedure code and description  |
| RP_REGULATION             | The regulation that applies to the procedure, code and description                                  |
| TY_TYPE_BID               | Type of bid code and description  |
| AC_AWARD_CRIT             | Type of awarding criteria code and description  |
| MA_MAIN_ACTIVITIES*       | Main activity of the contracting body, code and description   |
| HEADING                   | Heading under which the notice is published; a 5 characters code for production internal management |
| INITIATOR                 | Indication of the origin of the notice, by economic area or   |



|            | by institutions                          |
|------------|--|
| DIRECTIVE? | The Directive that applies to the notice |

#### Example:

```
<CODED_DATA_SECTION>
  <REF_OJS> . . . </REF_OJS>
<NOTICE_DATA> . . . </NOTICE_DATA>
  <CODIF_DATA>
    <DS_DATE_DISPATCH>20150223</DS_DATE_DISPATCH>
    <DD_DATE_REQUEST_DOCUMENT>20150330 12:00/DD_DATE_REQUEST_DOCUMENT>
    <DT_DATE_FOR_SUBMISSION>20150401 14:00/DT_DATE_FOR_SUBMISSION>
    <AA_AUTHORITY_TYPE CODE="R">Regional or local Agency/Office</AA_AUTHORITY_TYPE>
    <TD_DOCUMENT_TYPE CODE="3">Contract notice</TD_DOCUMENT_TYPE>
    <NC_CONTRACT_NATURE CODE="2">Supplies</NC_CONTRACT_NATURE>
    <PR_PROC CODE="1">Open procedure
    <RP_REGULATION CODE="5">European Union, with participation by GPA
countries</RP_REGULATION>
    <TY_TYPE_BID CODE="3">Submission for one or more lots</TY_TYPE_BID>
    <ac_AWARD_CRIT CODE="2">The most economic tender</ac_AWARD_CRIT>
    <MA_MAIN_ACTIVITIES CODE="S">General public services/MA_MAIN_ACTIVITIES>
    <MA_MAIN_ACTIVITIES CODE="L">Education</MA_MAIN_ACTIVITIES>
    <HEADING>01313</HEADING>
    <INITIATOR>01</INITIATOR>
    <DIRECTIVE VALUE="2014/24/EU"/>
  </CODIF_DATA>
</CODED_DATA_SECTION>
```

## 3.5. TRANSLATION Section

The TRANSLATION section contains 3 groups of data.

| ML_TITLES<br>(ML_TI_DOC{024}) | the title of the notice in the 24 official EU languages (original and translations)  |
|-------------------------------|--|
| ML_AA_NAMES (AA_NAME{124})    | the awarding authority name in the original language(s) or in all 24 official EU languages for the notices published by an EU or International institution         |
| TRANSLITERATIONS?             | the transliterated version of the awarding authority address, when<br>the original languages is not a Latin one, currently in case of<br>Bulgarian or Greek notice |

#### Including those child elements

| TI_CY               | Name of the country where the contracting body is located   |  |
|---------------------|---|--|
| TI_TOWN             | Name of the town where the contracting body is located  |  |
| TI_TEXT             | Title of the notice, either the first main CPV code of the object of the contract or the title provided by the contracting body |  |
| AA_NAME             | The name of the awarding authority  |  |
| TRANSLITERATED_ADDR | A copy of the address of the awarding authority where the Greek or  |  |



Cyrillic characters have been transposed to the character set of the Latin alphabet

The structure of this address is identical to the address in section I.1 of the form.

```
<TRANSLATION_SECTION>
  <ML_TITLES>
    <ML_TI_DOC LG="DE">
     <TI_CY>die Niederlande</TI_CY>
      <TI_TOWN>Veldhoven</TI_TOWN>
      <TI_TEXT>Fotokopierer</TI_TEXT>
    </ML_TI_DOC>
    <ML_TI_DOC LG="EN">
     <TI_CY>Netherlands</TI_CY>
      <TI_TOWN>Veldhoven</TI_TOWN>
      <TI_TEXT>Photocopiers</TI_TEXT>
    </ML TI DOC>
    <ML_TI_DOC LG="FR">
      <TI_CY>Pays-Bas</TI_CY>
      <TI_TOWN>Veldhoven</TI_TOWN>
      <TI_TEXT>Photocopieurs</TI_TEXT>
    </ML_TI_DOC>
    <ML TI DOC LG="IT">
      <TI_CY>Paesi Bassi</TI_CY>
      <TI_TOWN>Veldhoven</TI_TOWN>
      <TI_TEXT>Fotocopiatrici</TI_TEXT>
    </ML_TI_DOC>
    <ML_TI_DOC LG="NL">
      <TI_CY>Nederland</TI_CY>
      <TI_TOWN>Veldhoven</TI_TOWN>
      <TI_TEXT>Fotokopieerapparaten</TI_TEXT>
    </ML_TI_DOC>
  </ML_TITLES>
  <ML AA NAMES>
    <AA NAME LG="NL">Stichting Veldvest voor bijzonder onderwijs in Veldhoven en
omgeving</AA_NAME>
  </ML AA NAMES>
  <TRANSLITERATIONS>
    <TRANSLITERATED ADDR>
        <ORGANISATION>
          <OFFICIALNAME>Eidikos Logariasmos Kondylion Ereynas (ELKE) Panepistimioy
Ioanninon</OFFICIALNAME>
         </ORGANISATION>
        <aDDRESS>B' Ktirio Foititikon Katoikion, los orofos,
Panepistimioypoli</ADDRESS>
        <TOWN>Ioannina</TOWN>
        <POSTAL_CODE>451 10</POSTAL_CODE>
         <COUNTRY VALUE="GR"/>
        <CONTACT_POINT>Eidikos Logariasmos Kondylion Ereynas (ELKE) Panepistimioy
Ioanninon</CONTACT POINT>
        <ATTENTION>Georgios Ntetsikas</ATTENTION>
        <PHONE>+30 2651007942</PHONE>
         <FAX>+30 2651007951</FAX>
      </TRANSLITERATED_ADDR>
  </TRANSLITERATIONS>
</TRANSLATION_SECTION>
```



## 3.6. FORM section

The FORM section contains the notice itself, in the XML format.

In general, it corresponds to one of the standard forms; other cases, like EEIG are also mentioned below.

Depending on the criteria of mono/multi-lingual reception, there can be more than one occurrence of the notice in the FORM section.

It can also be repeated 24 times in case of a notice published by an EU or International institution, which is fully translated.



# 3.6.1. Standard forms in R2.0.8.S02.E01

List of standard forms available in the version **R2.0.8.S02.E01** 

| Form<br>nbr | Form ROOT element                     | Form title  |  |
|-------------|---------------------------------------|---|--|
| F01         | PRIOR_INFORMATION                     | Prior information notice  |  |
| F02         | CONTRACT                              | Contract notice   |  |
| F03         | CONTRACT_AWARD                        | Contract award notice   |  |
| F04         | PERIODIC_INDICATIVE_UTILITIES         | Periodic indicative notice – utilities  |  |
| F05         | CONTRACT_UTILITIES                    | Contract notice – utilities   |  |
| F06         | CONTRACT_AWARD_UTILITIES              | Contract award notice – utilities   |  |
| F07         | QUALIFICATION_SYSTEM_UTILITIES        | Qualification system - utilities  |  |
| F08         | BUYER_PROFILE                         | Notice on a buyer profile   |  |
| F09         | SIMPLIFIED_CONTRACT                   | Simplified contract notice on a dynamic purchasing system                                     |  |
| F10         | CONCESSION                            | Public works concession   |  |
| F11         | CONTRACT_CONCESSIONAIRE               | Contract to be awarded by a concessionaire who is not a contracting authority                 |  |
| F12         | DESIGN_CONTEST                        | Design contest notice   |  |
| F13         | RESULT_DESIGN_CONTEST                 | Results of a design contest   |  |
| F14         | ADDITIONAL_INFORMATION_CORRIGENDUM    | Notice for additional information, information on incomplete procedure or corrigendum         |  |
| F15         | VOLUNTARY_EX_ANTE_TRANSPARENCY_NOTICE | Voluntary ex ante transparency notice   |  |
| F16         | PRIOR_INFORMATION_DEFENCE             | Prior information notice for contracts in the field of defence and security                   |  |
| F17         | CONTRACT_DEFENCE                      | Contract notice for contracts in the field of defence and security                            |  |
| F18         | CONTRACT_AWARD_DEFENCE                | Contract award notice for contracts in the field of defence and security                      |  |
| F19         | CONTRACT_SUB_DEFENCE                  | Subcontracts to be awarded by a successful tenderer who is not a contracting authority/entity |  |
| T01         | PRIOR_INFORMATION_MOVE                | Prior information notice for public service contract  |  |
| T02         | CONTRACT_MOVE                         | Information notice for award of public service contract                                       |  |



# 3.6.2. Standard forms in R2.0.9.S01.E01

List of standard forms available in the version **R2.0.9.S01.E01** 

| Form nbr | ROOT element | Form title  |
|----------|--------------|---|
| F01      | F01_2014     | Prior information notice  |
| F02      | F02_2014     | Contract notice   |
| F03      | F03_2014     | Contract award notice - Result of the procurement procedure                 |
| F04      | F04_2014     | Periodic indicative notice – utilities                                      |
| F05      | F05_2014     | Contract notice – utilities   |
| F06      | F06_2014     | Contract award notice – utilities - Result of the procurement procedure     |
| F07      | F07_2014     | Qualification system - utilities  |
| F08      | F08_2014     | Notice on a buyer profile   |
| F12      | F12_2014     | Design contest notice   |
| F13      | F13_2014     | Results of a design contest   |
| F14      | F14_2014     | Corrigendum - Notice for changes or additional information                  |
| F15      | F15_2014     | Voluntary ex ante transparency notice                                       |
| F20      | F20_2014     | Modification notice - Modification of a contract/concession during its term |
| F21      | F21_2014     | Social and other specific services – public contracts                       |
| F22      | F22_2014     | Social and other specific services – utilities                              |
| F23      | F23_2014     | Social and other specific services – concessions                            |
| F24      | F24_2014     | Concession notice   |
| F25      | F25_2014     | Concession award notice - Result of the procurement procedure               |



## **3.6.3.** Other type of notices in R2.0.8.S02.E01

In addition to the standard forms, there exists 2 other kind of notices following a different structure, namely the EEIG.xsd and some other notices with a flexible structure OTH\_NOT.xsd, aka non-structured documents.

#### 3.6.3.1. **EEIG**

Notices about European economic interest grouping (EEIG)

An EEIG notice is generally composed of the following sections:

| Section number and title             | Element name       | Title key         |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Name of grouping                  | GROUP_NAME         | KEY="dni001a{11}" |
| 2. Date of registration of grouping  | DATE_REGISTRATION  | KEY="dnj001a{ll}" |
| 3. Place of registration of grouping | PLACE_REGISTRATION | KEY="dnk001a{11}" |
| 3.(a) Member State                   | MEMBER_STATE       | KEY="dnl001a{ll}" |
| 3.(b) Place                          | PLACE              | KEY="dnm001a{11}" |
| 4. Registration number of grouping   | NBR_REGISTRATION   | KEY="dnn001a{11}" |
| 5. Publication(s)                    | PUBLICATIONS       | KEY="dno001a{11}" |
| 5.(a) Full title of publication      | TI_PUBLICATION     | KEY="dnp001a{11}" |
| 5.(b) Name and address of publisher  | PUBLISHER          | KEY="dnq001a{11}" |
| 5.(c) Date of publication            | DATE_PUBLICATION   | KEY="dnr001a{ll}" |

And each section (or sub-section) of the notice is made of 3 elements:

| NO_MARK  | Section number   |  |
|----------|--|--|
| TI_MARK  | Section title. The title is given as a key like described in the previous table. |  |
| TXT_MARK | Section content; free text or address elements in case of section 1.             |  |



```
<ADDRESS/>
     <TOWN>Attard</TOWN>
    <COUNTRY VALUE="MT"/>
   </ADDRESS NOT MANDATORY>
   </P></TXT_MARK>
 </GROUP_NAME>
  <DATE_REGISTRATION>
  <NO_MARK>2.</NO_MARK>
   <TI_MARK KEY="dnj001aen"/>
  <TXT_MARK><P>12.2.2015</P></TXT_MARK>
 </DATE_REGISTRATION>
 <PLACE_REGISTRATION> . . .
 <MEMBER_STATE> . . .
 <PLACE> . . .
 <NBR_REGISTRATION> . . .
 <PUBLICATIONS> . . .
 <TI_PUBLICATION> . . .
 <PUBLISHER> . . .
 <DATE_PUBLICATION> . . .
</FD_EEIG>
</EEIG>
```

#### 3.6.3.2. ICAR

ICAR stands for "Indications Complémentaires / Avis Rectificatif", i.e. "notice for additional information, information on incomplete procedure or corrigendum".

Notices received according to the F14 standard form are currently published in the OTH\_NOT format. They follow a typical structure

| TI_DOC  | Title of the notice   |
|---------|---|
| STI_DOC | First sub-title, containing the address of the contracting authority  |
| STI_DOC | Second sub-title, containing the reference to the original notice     |
| OBJ_NOT | Reminder of the description of the procurement of the original notice |
| CONTENT | The text body of the corrigendum notice                               |

The text body of the corrigendum is a sequence of "instead of / Read"

| CORRECT | Is introducing correction(s)                       |  |
|---------|--|--|
| FORREAD | Is an element to group a correction                |  |
| FOR     | "Instead of" part                                  |  |
| OLD     | Content of the original notice (before correction) |  |
| READ    | "Read" part  |  |
| NEW     | Amended content                                    |  |



```
<OTH_NOT LG="EN" VERSION="R2.0.8.S02.E01" . . .</pre>
<FD_OTH_NOT>
  <TI_DOC><P>UK-Glasgow: X-ray devices</P></TI_DOC>
  <STI_DOC>
    <address not struct>
     <ORGANISATION>University of Strathclyde
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <aDDRESS>177 St James Road, Estates Management</aDDRESS>
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <BLK_BTX>Procurement, </BLK_BTX>
     <BLK_BTX>For the attention of: </BLK_BTX>
     <ATTENTION>Allan Ferguson</ATTENTION>
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <BLK_BTX> </BLK_BTX>
     <TOWN>Glasgow</TOWN>
     <BLK_BTX> </BLK_BTX>
     <POSTAL CODE>G4 ONT</POSTAL CODE>
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <COUNTRY VALUE="UK"/>
     <BLK_BTX>. Telephone: </BLK_BTX>
     <PHONE>+44 1415484310</PHONE>
     <BLK_BTX>. E-mail: </BLK_BTX>
     <E_MAIL>allan.ferguson@strath.ac.uk</E_MAIL>
    </ADDRESS_NOT_STRUCT>
  </P>
  </STI_DOC>
  <STI_DOC>
    <FT TYPE="REFOJ">(Supplement to the Official Journal of the European Union,
14.1.2015, 2015/S 9-010695)</FT>
  </P>
  </STI DOC>
  <OBJ NOT>
   <INT_OBJ_NOT>RE:</INT_OBJ_NOT>
    <CPV MAIN><CPV CODE CODE="33111000"/></CPV MAIN>
    <CPV_ADDITIONAL><CPV_CODE CODE="51411000"/></CPV_ADDITIONAL>
   <CPV_ADDITIONAL><CPV_CODE CODE="33115000"/></CPV_ADDITIONAL>
   </CPV>
  <BLK_BTX>
    <P>X-ray devices</P>
    <P>Installation services of imaging equipment</P>
    <P>Tomography devices</P>
  </BLK_BTX>
  </OBJ_NOT>
  <CONTENTS>
   <CORREC>
    <FOR_READ>
     <FOR>
     <INT_FOR>Instead of:</INT_FOR>
     <OLD QUOTE="NO">
       <P>IV.3.4) Time-limit for receipt of tenders or requests to participate:</P>
       <P>4.3.2015 (12:00)</P>
     </OT<sub>-</sub>D>
     </FOR>
     <READ>
     <INT_READ>Read:
      <NEW QUOTE="NO">
       <P>IV.3.4) Time-limit for receipt of tenders or requests to participate:</P>
      <P>18.3.2015 (12:00)</P>
      </NEW>
```



```
</READ>
</FOR_READ>
</CORREC>
</CONTENTS>
</FD_OTH_NOT>
</OTH_NOT></PRO>
```

### 3.6.3.3. OTH\_NOT

The OTH\_NOT schema is open to allow the publication of any other notice which is not following a standard form, aka non-structured notice.

It does still follow rules and a typical structure could be

| TI_DOC  | Title of the notice   |
|---------|---|
| STI_DOC | First sub-title, containing the address of the contracting authority        |
| STI_DOC | Other sub-title(s), highlighting information at the beginning of the notice |
| CONTENT | The text body of the notice   |

The structure of the text body of an OTH\_NOT notice could follow a model like below:

| P         | A paragraph of text  |  |
|-----------|--|--|
| MARK_LIST | Top element introducing a list of sections                   |  |
| MLI_OCCUR | Section in the list, with a sequence attribute               |  |
| NO_MARK   | Section number   |  |
| TI_MARK   | Section title  |  |
| TXT_MARK  | Section content; free text in P elements or address elements |  |

```
<OTH_NOT LG="EN" VERSION="R2.0.8.S02.E01" . . .</pre>
 <FD_OTH_NOT>
  <TI_DOC><P>FR-Paris: Supervision of Works on the Construction of State Prison
Naklo</P></TI_DOC>
  <STI_DOC>
   <P>
    <address_not_struct>
     <BLK_BTX>Contracting entity: </BLK_BTX>
     <ORGANISATION>Council of Europe Development Bank/ORGANISATION>
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <ADDRESS>55 avenue Kléber</ADDRESS>
     <BLK_BTX>, </BLK_BTX>
     <POSTAL_CODE>75116</POSTAL_CODE>
     <BLK_BTX/>
     <TOWN>Paris</TOWN>
     <BLK_BTX>, France</BLK_BTX>
    </ADDRESS_NOT_STRUCT>
   </P>
```



## Publications Office

```
</STI DOC>
  <STI_DOC>
  <P>For the PIU - Ministry of Justice, Bosnia and Herzegovina</P>
  </STI_DOC>
  <STI DOC>
  <P>International Institutions</P>
  </STI_DOC>
  <STI_DOC>
  SUPERVISION - CONTRACT AWARD - INTERNATIONAL PREQUALIFICATION PROCEDURE
  </STI_DOC>
  <STI_DOC>
  <P>Bosnia and Herzegovina</P>
  </STI_DOC>
  <STI DOC>
  <P>EU 2013/S 079-133525</P>
  </STI_DOC>
  <CONTENTS>
  <P>Employer: Project Implementation Unit on behalf of the Ministry of Justice of
Bosnia and Herzegovina</P>
  <P>Name of Project: Construction of State Prison NAKLO, Bosnia and
Herzegovina</P>
  <P>Project ID: F/P 1688 (2009)</P>
   <P>Contract Description: Supervision of works on the construction of State
prison Naklo, BiH</P>
  <P>Duration: 24 months after Commencement day</P>
  <P>Maximum budget: € 600.000</P>
  <P>Contract number and value: 03-16-23-177/13; € 577.664,10 including V.A.T.
  <P>Contract Signature Date: 13<FT TYPE="SUP">th</FT> May 2014.</P>
   <P>Name & amp; Address of awarded bidder: Joint Venture Investigation y Control
de Calidad S.A. (INCOSA)-Unioninvest d.d. Sarajevo , C/Arrastaria 21 28.022 Madrid,
Spain</P>
  <P>Legal basis: Framework Financing Agreement between Council of Europe
Development Bank and Bosnia and Herzegovina F/P 1688 (2009)</P>
 </CONTENTS>
 </FD_OTH_NOT>
</OTH_NOT>
Or
<OTH_NOT LG="EN" VERSION="R2.0.8.S02.E01" . . .</pre>
<FD OTH NOT>
   <P>ER-Asmara: Supply of farm equipment, agricultural field tools and instruments
and meteorological supplies (lots 2, 7 and 9)</P>
  </TI_DOC>
 <STI_DOC>
  <P>Location: East Africa - Eritrea</P>
  </STI_DOC>
  <STI DOC>
  <P>Contract award notice</P>
  </STI_DOC>
  <STI DOC>
  <P>Supplies</P>
  </STI DOC>
  <CONTENTS>
   <P>Common procurement vocabulary (CPV):</P>
  <P>Main object:</P>
   <P>16100000 Agricultural and forestry machinery for soil preparation or
cultivation - FG17 For use in agriculture</P>
  <MARK_LIST SEP="">
    <MLI_OCCUR NO_SEQ="001">
     <NO_MARK>1.</NO_MARK>
     <TI_MARK>Publication reference:</TI_MARK>
     <TXT_MARK><P>EuropeAid/135194/D/SUP/ER.</P></TXT_MARK>
```



# Publications Office

```
</MLI_OCCUR>
    <MLI_OCCUR NO_SEQ="002">
    <NO_MARK>2.</NO_MARK>
    <TI_MARK>Previous publication(s) in Official Journal S:</TI_MARK>
     <P>Forecast notice:</P>
     <P>Notice number in OJ: 2013/S 215-373172 of 6.11.2013.
     <P>Procurement notice:</P>
     <P>Notice number in OJ: 2013/S 249-433903 of 24.12.2013.
    </TXT_MARK>
    </MLI_OCCUR>
    <MLI_OCCUR NO_SEQ="003">
     <NO_MARK>3.</NO_MARK>
    <TI_MARK>Lot number and lot title:</TI_MARK>
    <TXT MARK>
     <P>Supply of farm equipment, agricultural field tools and instruments and
meteorological supplies (lots 2, 7 and 9).
    </TXT MARK>
    </MLI_OCCUR>
    <MLI_OCCUR NO_SEQ="004">
```



# Annex A: Link UTF-8 to TED XML

Please find below a mapping table of the existing fields in the UTF-8 format, to the same information in the TED XML format.

Most xpaths which are valid for schema R2.0.8.S02.E01 will be also valid for the future R2.0.9.S01.E01 schema.

| UTF-8<br>field | Meaning   | TED-XML R2.0.8.S02.E01 xpath   | TED-XML<br>R2.0.9.S01.E01 xpath |
|----------------|---|--|---------------------------------|
| TI             | Title   | /TED_EXPORT/TRANSLATION_SECTION/ML_TITLES/<br>ML_TI_DOC[@LG=""]/*  | idem                            |
| PD             | Publication date  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/REF_OJS/DAT E_PUB   | idem                            |
| ND             | Document<br>number  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /NO_DOC_OJS or /TED_EXPORT/@DOC_ID  | idem                            |
| OJ             | Journal-<br>number  | <pre>concat(/TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/REF_<br/>OJS/NO_OJ/text(),'-',<br/>substring(/TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/R<br/>EF_OJS/DATE_PUB,1,4))<br/>or<br/>/TED_EXPORT/@EDITION</pre> | idem                            |
| DS             | Date sent   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>DS_DATE_DISPATCH   | idem                            |
| DD             | Deadline to require documents   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/ DD_DATE_REQUEST_DOCUMENT  | idem                            |
| DT             | Deadline of tender  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>DT_DATE_FOR_SUBMISSION   | idem                            |
| RN             | Reference to another document   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /REF_NOTICE/NO_DOC_OJS  | idem                            |
| HD             | Heading   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>HEADING  | idem                            |
| TD             | Type of document  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/ TD_DOCUMENT_TYPE/(@CODE, text())  | idem                            |
| NC             | Nature of contract  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>NC_CONTRACT_NATURE/(@CODE,text())  | idem                            |
| PR             | Procedure   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>PR_PROC/(@CODE,text())   | idem                            |
| RP             | RP Regulation of recurrement /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/RP_REGULATION/(@CODE,text()) |  | idem                            |
| AA             | Awarding /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/ authority AA_AUTHORITY_TYPE/(@CODE,text())      |  | idem                            |
| TY             | Type of bid required  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/ TY_TYPE_BID/(@CODE, text())   | idem                            |
| AC             | Award criteria  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/CODIF_DATA/<br>AC_AWARD_CRIT/(@CODE,text())   | idem                            |
| PC /<br>PN     | CPV (code and   | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /ORIGINAL_CPV/(@CODE, text())   | idem                            |



| UTF-8<br>field | Meaning                               | TED-XML R2.0.8.S02.E01 xpath   | TED-XML<br>R2.0.9.S01.E01 xpath   |
|----------------|---------------------------------------|--|---|
|                | denotation)                           |  |   |
| RC /<br>RG     | NUTS-code<br>(code and<br>denotation) | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /ORIGINAL_NUTS/(@CODE,text())   | idem  |
| CY             | country-code                          | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /ISO_COUNTRY/@VALUE   | idem  |
| OL             | Original language(s)                  | /TED_EXPORT/CODED_DATA_SECTION/NOTICE_DATA /LG_ORIG  | idem  |
| AU             | Name of the awarding authority        | /TED_EXPORT/TRANSLATION_SECTION/ML_AA_NAME<br>S/AA_NAME[@LG=""]/*  | idem  |
| TW             | Town                                  | /TED_EXPORT/TRANSLATION_SECTION/ML_TITLES/<br>ML_TI_DOC/(@*, TI_TOWN)  | idem  |
| СО             | Successful<br>bidder                  | Address(es) of the successful bidders. Only filled in for "Contract Award" documents.  Various xpaths depending on the form  | //ADDRESS_CONTRACT<br>OR/*<br>//ADDRESS_WINNER/*  |
| AB             | Abstract                              | Description of the works to be done, supplies to be delivered. This part is made out of several paragraphs in the text.  Various xpaths depending on the form  | /TED_EXPORT/FORM_S ECTION/OBJECT_CONT RACT/TITLE/P/(text (),*) and /TED_EXPORT/FORM_S ECTION/OBJECT_CONT RACT/SHORT_DESCR/P /(text(),*) and //CPV_CODE/@CODE, |
| TX             | Text                                  | The text of the notice (or a summary of it) in the language chosen by the user.  Text starts with subtitles (if there is any), followed by the text body.  See annex B for the translations of the xml elements.   |   |
| ОТ             | Original text                         | The full text of the notice in the original language (when it is different from the language chosen by the user). If there are more original languages, the OT field is repeated.  Example: we are in the English file and there is only a summary for the English version, but original languages are French and Dutch, then there is first the TX field with the English summary, then an OT field with French original text and another OT field with Dutch original text.  See annex B for the translations of the xml elements. |   |



## Annex B: Mapping forms labels and XML elements in R2.0.8

This Annex is useful to TED users who need to convert the TED-XML format into a text format, (comparable to TX and OT elements in former UTF-8 format).

The TED XML format is not directly human readable, but it is best suited for exchange, reuse and further processing of the information.

A human readable rendition of the notices is available in HTML and in PDF on the TED website.

However it is still possible to produce a text file by mapping the XML elements with the corresponding labels.

The mapping can be made based on the information of the 4 following resources (See 1.5):

- The official standard forms.
- The template version of the PDF forms; in this file, there is a place holder (key) for each label
- The labels translation, in the 24 EU official languages, of all the label keys of the template forms
- The TED\_Export XML schema.

#### Notes!

A web service for rendering notices in HTML and PDF format is available (see 2.4.4). The mapping is available in the format of an excel sheet per form (See 1.5).

Please find below an explanation on how the mapping between the labels of the standard forms and the XML elements of the schema has been done.

Let's take the standard form 2, Contract notice under Directive 2004/18/EC.

The corresponding template form is in file: 2011-06-27\_F02\_LB.pdf.

A certain number of fields have been marked up with numbered comment in the standard form, and similarly in the corresponding template form

Point of the form: I.1) Name, addresses and contact point(s) is marked with 11

In the template form, we can retrieve the corresponding placeholder, named name address contact.

In the excel file for labels, we can search for the key "name\_address\_contact" and find its translation in the 24 EU official languages.

In the XML schema, preferably with the support of a xml editor, we can follow the structure of the form and point to the corresponding element NAME ADDRESSES CONTACT CONTRACT.

Most of the elements names are very close to the English label and key label, so that the link can be easily done, based on the similarity of the text of the English version of the form.



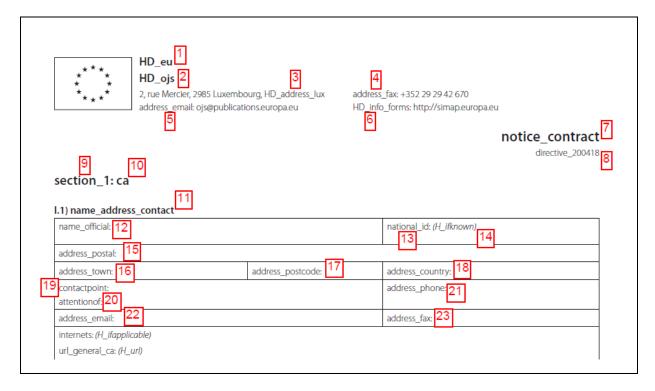
# Standard form 2 – Contract notice

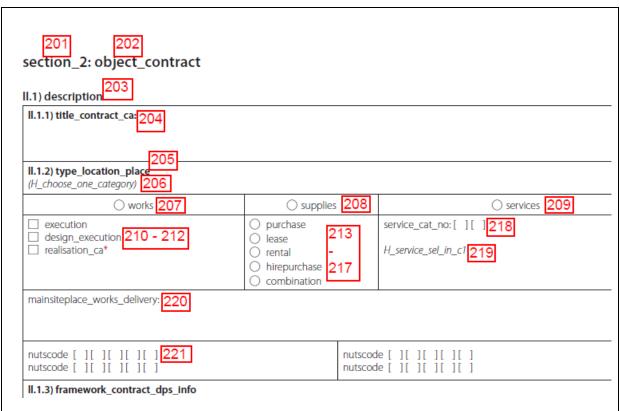
| 2, rue Mercier, 29<br>E-mail: ojs@publ   | of Supplement to the Official J<br>185 Luxembourg, Luxembour 3<br>ications.europa.eu | ournal of the European Unior ax: +352 29 29 42 670 Info & on-line forms: http://simap.europa.eu  Contract notice  Directive 2004/18/EC |
|--|--|--|
| Section I: Contracting aut   | 11   |  |
| Official name: 12 Postal address: 15   |  | National ID: (if known)  |
| Town: 16   | Postal code: 17  | Country: 18  |
| For the attention of: 20   |  | Telephone: 21  |
| E-mail: 22 Internet address(es): (if applicable) General address of the contracting au | hority: (IRL)  | Fax: 23  |

| Lection II: Object of the contract  203  1) Description  1.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority: 204  |  |                 |  |  |  |
|---|--|-----------------|--|--|--|
|   | es – which corresponds n                   | ost to th       | ne specific object of your contract or purchase(s)) 200                          |  |  |
| <ul> <li>Works 207</li> <li>□ Execution</li> <li>□ Design and execution</li> <li>□ Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities</li> </ul>  | <ul><li>○ Lease</li><li>○ Rental</li></ul> | 213<br>-<br>217 | Service category No: [ ] [ ] 218  Please see Annex C1 for service categories 219 |  |  |
| Main site or location of works, place of delivery or one of the state | of performance: 220                        | NUTS CO         | ode [ ][ ][ ][ ][ ]<br>ode [ ][ ][ ][ ][ ]                                       |  |  |



## Template form F02, file: 2011-06-27 F02 LB.pdf







# Mapping the keys in the Labels file

| Number | Label                | EN  | FR   |
|--------|----------------------|---|--|
| 1      | HD_eu                | European Union  | Union européenne                                 |
| 2      | HD_ojs               | Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union | Publication du Supplément au Journal officiel de |
| 3      | HD_address_lux       | Luxembourg  | Luxembourg                                       |
| 4      | address_fax          | Fax   | Fax  |
| 5      | address_email        | E-mail  | E-mail   |
| 6      | HD_info_forms        | Info & on-line forms  | Informations et formulaires en ligne             |
| 7      | notice_contract      | Contract notice   | Avis de marché                                   |
| 8      | directive_200418     | Directive 2004/18/EC  | Directive 2004/18/CE                             |
| 9      | section_1            | Section I   | Section I  |
| 10     | ca                   | Contracting authority   | Pouvoir adjudicateur                             |
| 11     | name_address_contact | Name, addresses and contact point(s)                                    | Nom, adresses et point(s) de contact             |
| 12     | name_official        | Official name   | Nom officiel                                     |
| 13     | national_id          | National ID   | Code d'identification national                   |
| 14     | H_ifknown_01         | if known  | s'il est connu                                   |
| 15     | address_postal       | Postal address  | Adresse postale                                  |
| 16     | address_town         | Town  | Ville  |
| 17     | address_postcode     | Postal code   | Code postal                                      |
| 18     | address_country      | Country   | Pays   |
| 19     | contactpoint         | Contact point(s)  | Point(s) de contact                              |
| 20     | attentionof          | For the attention of  | À l'attention de                                 |
| 21     | address_phone        | Telephone   | Téléphone  |
| 22     | address_email        | E-mail  | E-mail   |
| 23     | address fax          | Fax   | Fax  |

|        | U                            | C  | U  |
|--------|------------------------------|--|--|
| lumber | Label                        | EN   | FR   |
| 201    | section_2                    | Section II   | Section II   |
| 202    | object_contract              | Object of the contract   | Objet du marché  |
| 203    | description                  | Description  | Description  |
| 204    | title_contract_ca:           | Title attributed to the contract by the contracting authority  | Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur   |
| 205    | type_location_place          | Type of contract and location of works, place of delivery or of<br>performance   | Type de marché et lieu d'exécution, de livraison ou de prestation  |
| 206    | H_choose_one_category        | choose one category only – works, supplies or services – which corresponds most to the specific object of your contract or purchase(s) | Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou<br>services – correspondant le plus à l'objet spécifique de votre<br>marché ou de vos achats |
| 207    | works                        | Works  | Travaux  |
| 208    | supplies                     | Supplies   | Fournitures  |
| 209    | services                     | Services   | Services   |
| 210    | execution                    | Execution  | Exécution  |
| 211    | design_execution             | Design and execution   | Conception et exécution  |
| 212    | realisation_ca               | Realisation, by whatever means of work, corresponding to the<br>requirements specified by the contracting authorities                  | Exécution, par quelque moyen que ce soit, de travaux réponda<br>aux exigences spécifiées par le pouvoir adjudicateur                                     |
| 213    | purchase                     | Purchase   | Achat  |
| 214    | lease                        | Lease  | Crédit-bail  |
| 215    | rental                       | Rental   | Location   |
| 216    | hirepurchase                 | Hire purchase  | Location-vente   |
| 217    | combination                  | A combination of these   | Plusieurs de ces formes  |
| 218    | service_cat_no               | Service category No  | Catégorie de services n°   |
| 219    | H_service_sel_in_c1          | Please see Annex C1 for service categories   | Voir l'annexe C1 pour les catégories de services   |
| 220    | mainsiteplace_works_delivery | Main site or location of works, place of delivery or of performance  | Lieu principal d'exécution des travaux, de livraison des fournitu<br>ou de prestation des services   |
| 221    | nutscode                     | NUTS code  | Code NUTS  |



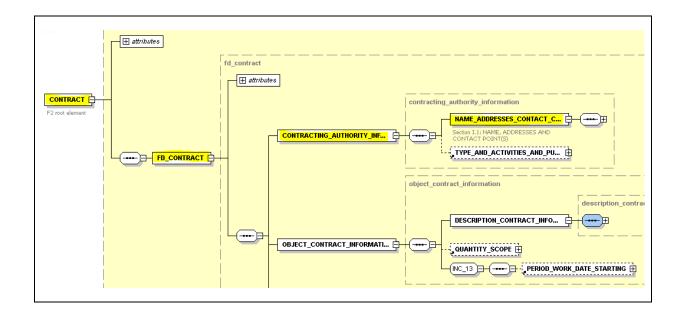
# Mapping the XML elements

| Number | Label                | EN                                   | XML element                       |
|--------|----------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 7      | notice_contract      | Contract notice                      | CONTRACT FORM="2"                 |
| 8      | directive_200418     | Directive 2004/18/EC                 |                                   |
| 9      | section_1            | Section I                            |                                   |
| 10     | ca                   | Contracting authority                | CONTRACTING_AUTHORITY_INFORMATION |
| 11     | name_address_contact | Name, addresses and contact point(s) | NAME_ADDRESSES_CONTACT_CONTRACT   |
|        |                      |                                      | CA_CE_CONCESSIONAIRE_PROFILE      |
| 12     | name_official        | Official name                        | ORGANISATION/OFFICIALNAME         |
| 13     | national_id          | National ID                          | ORGANISATION/NATIONALID           |
| 14     | H_ifknown_01         | if known                             |                                   |
| 15     | address_postal       | Postal address                       | ADDRESS                           |
| 16     | address_town         | Town                                 | TOWN                              |
| 17     | address_postcode     | Postal code                          | POSTAL_CODE                       |
| 18     | address_country      | Country                              | COUNTRY VALUE=                    |
| 19     | contactpoint         | Contact point(s)                     | CONTACT_POINT                     |
| 20     | attentionof          | For the attention of                 | ATTENTION                         |
| 21     | address_phone        | Telephone                            | PHONE                             |
| 22     | address_email        | E-mail                               | E_MAILS/E_MAIL                    |
| 23     | address_fax          | Fax                                  | FAX                               |

| 11 ()  |                              |   |  |  |
|--------|------------------------------|---|--|--|
| Number | Label                        | EN  | XML element  |  |
| 201    | section_2                    | Section II  |  |  |
| 202    | object_contract              | Object of the contract  | OBJECT_CONTRACT_INFORMATION                        |  |
| 203    | description                  | Description   | DESCRIPTION_CONTRACT_INFORMATION                   |  |
| 204    | title_contract_ca:           | Title attributed to the contract by the contracting authority   | TITLE_CONTRACT                                     |  |
| 205    | type_location_place          | place of delivery of of performance   | TYPE_CONTRACT_LOCATION                             |  |
| 206    | H_choose_one_category        | choose one category only – works, supplies<br>or services – which corresponds most to<br>the specific object of your contract or<br>purchase(s) |  |  |
| 207    | works                        | Works   | TYPE_CONTRACT VALUE="WORKS"                        |  |
| 208    | supplies                     | Supplies  | TYPE_CONTRACT VALUE="SUPPLIES"                     |  |
| 209    | services                     | Services  | TYPE_CONTRACT VALUE="SERVICES"                     |  |
| 210    | execution                    | Execution   | TYPE_WORK_CONTRACT/EXECUTION                       |  |
| 211    | design_execution             | Design and execution  | TYPE_WORK_CONTRACT/DESIGN_EXECUTION                |  |
| 212    | realisation_ca               |   | TYPE_WORK_CONTRACT /EXECUTION_BY_WHATEVER_MEANS    |  |
| 213    | purchase                     | Purchase  | TYPE_SUPPLIES_CONTRACT VALUE="PURCHASE"            |  |
| 214    | lease                        | Lease   | TYPE_SUPPLIES_CONTRACT VALUE="LEASE"               |  |
| 215    | rental                       | Rental  | TYPE_SUPPLIES_CONTRACT VALUE="RENTAL"              |  |
| 216    | hirepurchase                 |   | TYPE_SUPPLIES_CONTRACT<br>VALUE="HIRE_PURCHASE"    |  |
| 217    | combination                  |   | TYPE_SUPPLIES_CONTRACT<br>VALUE="COMBINATION_THESE |  |
| 218    | service_cat_no               | Service category No   | SERVICE_CATEGORY                                   |  |
| 219    | H_service_sel_in_c1          | Please see Annex C1 for service categories  |  |  |
| 220    | mainsiteplace_works_delivery | Main site or location of works, place of delivery or of performance   | LOCATION_NUTS/LOCATION                             |  |
| 221    | nutscode                     | NUTS code   | LOCATION_NUTS/NUTS CODE=                           |  |



## Excerpt of the schema F02 CONTRACT.xsd





#### Excerpt of a xml notice

```
<FORM_SECTION>
  <CONTRACT FORM="2" VERSION="R2.0.8.S02.E01" LG=... >
    <FD_CONTRACT CTYPE="SERVICES">
      <CONTRACTING_AUTHORITY_INFORMATION>
        <NAME_ADDRESSES_CONTACT_CONTRACT>
          <CA CE CONCESSIONAIRE PROFILE>
            <ORGANISATION>
              <OFFICIALNAME>Publications Office of the European
Union</OFFICIALNAME>
              <NATIONALID>990675627</NATIONALID>
            </ORGANISATION>
            <ADDRESS>2, rue Mercier</ADDRESS>
            <TOWN>Luxembourg</TOWN>
            <POSTAL_CODE>2985</POSTAL_CODE>
            <COUNTRY VALUE="LU"/>
            <CONTACT_POINT>Services des acquisitions/CONTACT_POINT>
            <ATTENTION>Jean Dupond/ATTENTION>
            <PHONE>+352 2929-44331</PHONE>
            <E MAILS>
             <E_MAIL>op-appels-offres@publications.europa.eu</E_MAIL>
            </E_MAILS>
            <FAX>+352 2929-42672</FAX>
          </CA_CE_CONCESSIONAIRE_PROFILE>
          <INTERNET_ADDRESSES_CONTRACT>
            <URL_GENERAL> . . .
      <OBJECT_CONTRACT_INFORMATION>
        <DESCRIPTION_CONTRACT_INFORMATION>
          <TITLE_CONTRACT><P>AO 19999 IT services</P></TITLE_CONTRACT>
          <TYPE_CONTRACT_LOCATION>
            <TYPE_CONTRACT VALUE="SERVICES"/>
            <SERVICE_CATEGORY>7</SERVICE_CATEGORY>
          </TYPE CONTRACT LOCATION>
          <LOCATION NUTS>
            <LOCATION><P>Noord-Holland.</P></LOCATION>
            <NUTS CODE="DE263"/>
          </LOCATION NUTS>
```



# Annex C: Mapping forms labels and XML elements in R2.0.9

This Annex is useful to TED users who need to convert the TED-XML format into a text format, (comparable to TX and OT elements in former UTF-8 format).

The TED XML format is not directly human readable, but it is best suited for exchange, reuse and further processing of the information.

A human readable rendition of the notices is available in HTML and in PDF on the TED website.

However it is still possible to produce a text file by mapping the XML elements with the corresponding labels.

The mapping can be made based on the information of the 4 following resources (See  $\underline{1.5}$ ):

- The official standard forms.
- The template version of the PDF forms; in this file, there is a place holder for each label.
- The labels translation, in the 24 EU official languages, of all the label keys of the forms
- The TED Export XML schema.

In the R2.0.9.S01 version, the TED schema has been much simplified and harmonised between forms, so that generally speaking, the provided mapping in the excel worksheet is self-explanatory and will not require the laborious analysis of the 4 resources mentioned above.

The "Description" column of the worksheet strictly follows the official PDF form and it gives the XML element name and the corresponding label's key.

#### Section II: Object 3

II.1) Scope of the procurement

| II.1.1) Title:  | Reference number: 2 |
|---|---------------------|
| II.1.2) Main CPV code: [ ][ ].[ ][ ].[ ][ ].[ ][ ] Supplementary CPV code: 12 [ ][ ][ | ][ ]                |

| Form section | Description              | XML element name             | Label-key               |
|--------------|--------------------------|------------------------------|-------------------------|
| II           | Object                   | OBJECT_CONTRACT/@ITEM        | section_2<br>object     |
| II.1         | Scope of the procurement |                              | quantity_scope_contract |
| II.1.1       | Title                    |                              |                         |
|              | Title                    | TITLE                        | title_contract          |
|              | Reference number         | REFERENCE_NUMBER             | Fileref                 |
| II.1.2       | Main CPV code            | CPV_MAIN                     | cpv_main                |
|              | CPV code                 | CPV_CODE/@CODE               |                         |
|              | Supplementary CPV code   | CPV_SUPPLEMENTARY_CODE/@CODE | cpv_supplem             |

Note: A web service for rendering notices in HTML and PDF format is available (see 2.4.4).